



(Arabic Translation is attached/ الترجمة العربية مرفقة)

Sept 20, 2014

No.18

Emergency Grant Aid for Internally Displaced Persons

Affected by the Armed Conflict in Iraq

1. On September 19, the Government of Japan decided to extend Emergency Grant Aid of 19.2 million US dollars through International Organizations, such as World Food Programme (WFP), the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), United Nations Children's Fund (UNICEF), International Committee of the Red Cross (ICRC), International Organization for Migration (IOM) and Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA), in order to support relief operations in the sectors of food, emergency shelter, water and sanitation, health and medical treatment etc. for internally displaced persons (IDP) affected by the armed conflict between the extremist armed groups and Iraqi security and its military forces in Iraq.
2. The armed conflict still continues, and according to the United Nations, the total number of IDPs has increased by approximately 1.8 million people in Iraq. As a member of the international community to fight against ISIL and in response to the international organizations' call for support to IDPs, the Government of Japan decided to extend further Emergency Grant Aid to Iraq.
3. Japan already provided Emergency Grand Aid to Iraq which amounts to 7.8 million US dollars this year and this figure reaches 27 million US dollars in total.

(END)



(ترجمة غير رسمية)

التاريخ: 20 ايلول 2014

الرقم: 18

تقديم منحة مساعدات طارئة للأشخاص المهجرين داخلياً المتأثرين بالصراع المسلح في العراق

1. قررت حكومة اليابان في يوم 19 أيلول تقديم منحة مساعدات طارئة بقيمة 19.2 مليون دولار أمريكي من خلال المنظمات الدولية مثل برنامج الغذاء العالمي (WFP) ومكتب المفوض السامي للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF) واللجنة الدولية للصليب الأحمر (ICRC) والمنظمة الدولية للهجرة (IOM) ومكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية (OCHA) من أجل دعم عمليات الإغاثة في قطاعات الغذاء وملاجئ الطوارئ والمياه والصرف الصحي والصحة والمعالجة الطبية وغيرها للنازحين المتأثرين بالصراع المسلح بين مجاميع مسلحة متطرفة وقوات الأمن والجيش العراقي.
2. ما زال النزاع المسلح مستمر ويزداد عدد النازحين بحوالي 1.8 مليون شخص في العراق حسب بيانات الأمم المتحدة. وقررت حكومة اليابان تقديم منحة المساعدات الطارئة للعراق كعضو في المجتمع الدولي الذي يحارب "تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام" -داعش- (ISIL)، استجابة لدعوة المنظمات الدولية لدعم النازحين.
3. لقد قدمت حكومة اليابان منحة من المساعدات الطارئة بقيمة 7.8 مليون دولار إلى العراق لدعم عمليات الإغاثة للنازحين هذا العام. ووصل المبلغ الإجمالي من المساعدات اليابانية الطارئة لدعم النازحين إلى 27 مليون دولار.

(النهاية)